

ճէտի թագ տիմ օլունմուշ, վէ իշպուս
պիւսաճէտէ, մէսարիֆաթի մէմուշ
90,180,000 լիւրա, վէ վարիւտաթ 91 միւր
հեն 155 պին լիւրա, վէ ֆաղլա 975,000
լիւրա կէօսթէրլիւիշ տիրքի, տամպա
րէսմի ալթէրլուրդլոշնա, պոն'ստա
տաթի 100,000 լիւրա,վէ ընձլմալ ագ-
ջէսիւտէն 26-28 միլիոն թէնգրիլի մէ-
մուշ օլունմաղլէ, 2 միլիոնտա անտէն
գալաճաղր իշար գլընմիշ տար :

Մ. Կոչեան, Թաղորդագ 3 միլեան լի-
րատեա պալիդ օրան իշգու ֆաղա ի-
լէ, պագը տէվպալըր մահէլլիեհէն
ազա իթմիշ օրաուգլարը իսթիգ-
րաղլարտան գալմըշ օանս պօրնի,
ընթ թէսվիեհ իտիլմէսինի վէ առապա
լըրիթիլըրնիլն պու տէվպալըր թէքթ
իտիլմէսինի, վէ էմպա լիլլիլթիստէն
պիրբէնիէ էքսիտլըլէսինի, վէ ումու-
ըը նաֆիաա իլլին, իրընտառեա 50,000
լիրա Թալսիսի օրուհմասընը, վէ Թիւ-
թիւն Էսմէմնիկ պէհէթ իշպարտըն-
նազ 4 բէսիս, վէ տէնիլդ սիլտըրնա-
լարը Էսմիստէնս պիրբէնի թէն-
լիլ գըլընմասընը թէքլիֆ իլլէմիշ
տիրը, իշպու Թէնդիլաթըն իճրա-
ընտան սօնրա, 389,000 լիրա տահա
գալըրթօր քի, պու տա, մէմուլլն
ղոլթըր վաղըրալոր իլին գուլլտիս
նազ. տորը Մալիեհ նազըրը, իլրտի-
ֆ պիր ճէվպարնտա, ալթոնս մէս-
քիւքեաթ վէ գայմէ թէտապիլլիւ
մէսէնսինի թէսո իգիլի վատ իթ-
միշ տիրը Միւշարլըլէյհ, տիկէթ պիր
ճէվպարնտա, Հարպաքէ վէ պահրիսէ
պիտտէլըրիսէ Թէնդ իլլէն միւսպիլ
տը իլին հէնուգ վաղըր իլին միւսպիլտ
օլմատըրընը սէօյլէմիշ տիր :

Գերմանիա տախիլիստե Մանտա-
լեյտե տպրել 16 թարիկիլյե թայմ
դպթեթառա պեր վեճիլ աթի ետ-
ղըլըն տըր:

Իւլ իւլ նեֆեր Տաղ օիթլեր, պեր
քեօիլ ետղմըլըլ տըր: Պու թեյ-
տե 300 եւրո վե 20 հեկիլիլ աղե-
լիլ վար իւլի: Հիւճու իտեյլիլուե
հիլ պիլիս ետրալանժանը տըր:
Սեղքեր աղըլըլ Սալիխիս չեհիլ:

Նին պատկը թարափալընը տախի խա.
ըսպ իթմիչէր ախր:

«Պիրմաժիրանըն Եօգարքի թարաֆ-
լարընտա հաժա զաեէթ որճադ օլ-
տուղոհտան, աւքէրին հարէքէթի
ֆէվզէյատէ կիւճ տիւր:

«Տագ օրի՝ հեղեաւը կերտհերի
Թօս նէհրինն գըրլարը իւզերնաւ:
Թօրանմը օլաւ, պագը շուրիշէր-
տէն գօրգուրտօր: Ասըլարը աւ-
զըլմաղ վէ օլաւաճաղ իշին, պիր
վըրտար Ինկիլը առաքրիկ կէօնտ-
րլիլիշ տրի:»

Ամերիկ անդն Ֆիրատէրիիա չէհրն.
տէն Թայմս դազէթտարնա քէչիտէ
օլունան պիր թէլէկրաֆումսէէէ նե-
դարէն, Չին Վէ Ճարոնտան Պսն-
Ֆրանչիլոգ օտա կիթմիլ օլուն Պէթիդ-
նան Իմիկիլի վարօրու, Չին մէմադ-
քիտէ, Հանգու նամ մահէլլ ետղը-
նընտա Հիսիսիպ Իսմիտէ.քի քէօյաէ
տէհէլէթի պիր ճիստէթ վուգու
պուլուիչ օլունգուունէ Խապէրնի
կիլէթիլի տիր. Շէօյէ.քի, ճիվար
կիլէսէթիլտաէն, Խաիդ կիւծօտեղ
էքսէրի վէ տիէնճի մազուլէսիտաէ
300 գաաաը էֆրատ, դիբր օլունան
քօհէ կիթտիլքէրնտէն, էհալիի
մահէլլիէէ հիտտէթիէնէք, ճիւ-
մէթիլ, օ կիճէի կէլիւմէք Իւրգէ
քօհիւլն Խպաաթէթիսանթիէ կէ-
թիլուիլչիլը, վէ օ պիլապէլէր ույ-
լուաա օլունգալըր զէման, Խպա-
թիլթաանէէէ աթէշ վիլմիլչիլէր տիր,
թիլթաէլէրտէն եալլնը 40 գաաաը
դուլթուլուգ, օ ուտուլու տիրի տիրի
Դանմիլպար տրր:

ի թալաններն Մեփնա շէհրիտէն
սապէր վերելտիկի իւրէն, 300 դա-
նար քիւլհան պէյլերի, իբր օրոու
թէշքիլ խտէքէք, ֆասուլիա վէ աւ-
նա տիրէքլէրի վէ չազըլլթաշլարըյ-
ն միւսէյլահ օլտուգլարը հալտէ,
հապէշէր իլէ իժալանարը արտաշ-
նա վուռնի պուրան մուհարէպէնի-
նազ իլտիլի իսլան իժմէք իսթէմիշ-
էր տիւր, Հապէշլիլերին վազիֆէլերի-

նի ինքա խնայէր, վե երկուերկուէ
 տէր քարընք: Գարարթմիչ օտնտոր
 մաղուլայ օրմուշար տըր: Յագաթ
 իւր թարափտան տախի օլ գատաթ
 շիտոնէ իէտթէրիմիշ տըր. քի, նի-
 հանէ իշին իշինէ բօխ գարըշմա-
 նա մէճպուր օրմուշ, վե միւտարէպէ
 իտէպէրտէնպէշի, ամրօ օրտուղ լարը
 ճարապարհնիւ աղըր օրմաւր սեպէպիյէ
 լաւաւ ախանէն նագլ իտիմիշէր
 տըր:

Այլահասպատտան արաֆրանիս ապ-
րի 22 թարիխիյէ Տէլի Նիւոյ դա-
ղէթարան տիտաճիխապէր կէն-
տէրիմի տիր - Կիլիզաիլէրն էմիր
յիճէմապ իթտիլէրն մէրդի օյան
թէհէմապ Դան, Հինտիսթան միւլ-
թէհիլէրնի իթիթիֆազըն տայրի հու-
տուտա պաղը ըրիվանէթիւր աէվե-
րան իթմէքտէ իսէ տէ, պու պապտէ
հէնուգ մալումաթը սահիհէ եօգ
տուր, Հինտիսթան վալիսի վէ ժէ-
նէրալ Բոզէրթս, Խարըն Սիմաւտ
պուլաշաճազըս տորոյ ինիլիլդ ա-
մաքիլինտէն պիր գըմմըն, Գան-
տաճար տաղըն Եհրալմէք իւրըէ
հաղըրըր կէօրմէք իշին էմիր ալաղը
աւհիհ տէլի տիրս :

ԱՅԷՐԻՆ
ԶԷՐՐԻ ԲԷՔԹՕՐԱԼԸ

Նէղիէ. Էօքսիւրիւք, Թրգնէֆէս,
Պուլալըզ սիւքքեամ, Պօղազ Թու-
ծաւմասը, Էփրիւհէցա, Գուշ պօ-
ւան, Պրոնիթ վէ Գապըղըրդ աճ-
ալը կիպի կէօլուս վէ պօղազ խա-
ւաթըլէրէրէրն պրի աճ էվէլէ իֆա-
տթըր, վէ իւլըլմէվէ օւան կէօքիւս
առաթէլըքէրէրն թաիֆիֆի իւնի,
իւրապըր մուշիմէ տըր, կէօքիւս
զատըր խաաթէլըլէրի, ապիւսա թէ-
լէտալիմէ մէլալ օւան իգլիմիպիդէ
ապիւրէնէ քէսըթիլի տըրքի, պիօլէ
լըր մուտիմէ, ումուս իշին գըլ-
էթի թագտըր օլուսմազ ապիւթ-

տէ տիր, իշպու, մուխաթարը խա-
թէիքերէր մի հասկըն թէ տալի ի
տէն պիր պատգէհիր, վիճուած
սըհէհէր, հաթիկ տէ հոմիին մու-
հաֆազար խուտադնաթէհէհէ
հէթի, ճիհէթիլի, ֆէգգէլատէ գը
մէթուար տըր, Ումուսէն խոթիմաթ
մախուս օյան պէօլլէ պիր մաւալ-
ճէրին էֆաաֆը մուհիմէսլ, մու-
հազգազ ուրէթտէ ֆալտիլ պիր
թէհաթը հաարըթտիկ կիպի, գու-
վէթիլ իլաճար իլէ տէ մուրէթթէս
օլմաաթնաան, մուխաթարա մէ-
հուզաէլի տիր, վէ հէր չոպա վէ հէր
ճիւսէ մախուս օյան քեաֆֆէի
խոթէիքիլիլէ տէ ուհա, Պուսուս
մուհաաթնաթը չուտուրքի, խաթիլ-
իկի քէօթիմաան, գէ իւրիմադ
պիր ուրէթտէ իգալէ իլտիրաթ
պաշգա, էն գալիֆ խաթիմաան վէ
էն քիչիւք չոհուրտա դաար վիր-
մէզ պիր չոգ սէնէլէրէլտիլէն թէհ-
րիպէտէն, պու մաւալիլէն, չիւ-
թիլէ գուտար մաթիւմ օյան մուալի-
թէհէրտէն զիւտուս կէօթիլաթնաթէ
իլթիլիլիլ քէալիլէ ֆա իլտիրաթ կէ
միւէսիր օլտուղուրտ իւպաթ իլլէ
միշ տիր, Վազըթ, պու մուգուսթ-
ուրը հաեղպ, լաեղգըլլա թաթթ-
ուրգա, իշպու մաւալիլէն պիր
իլիմիլ լաաթտէ լիգուսու, տախիլ
օլտուրը հէրէթտէ թաալիգ օ-
լունմուշուր

Տօգթօր Այերին 1887 սէնէսը
էճճուալարը, զիրտէ իմաց սահիպ-
էրի օրան աճէնթէլէր նէզտինաէն
զիւլա իւճրէթ սաթլըն ալընըպ, պու-
ճճմուալարտա, իշպու մուալիճէ
ազգլմտա արզու օլունան քեաֆ-
էրի մալումաթ, մէ խոտթէլիւրէ-
նին քեսպի խֆազաթ իթմիշ, ետ-
տտ պիւնիւք պիր մուխաթարտան
ուրթլթմաթ օտուդարըրը հիոս
տէնիլը խմարաթընտան իկոմ օլու-
ան միւլէճատտոն չէ հատթիթումէ-
ր մուհարէր տիր:

Գր. մուսլիմէ իսթէլար լէ Էճա-
ճըլարսաա պոլսունուր, Տօղթօր Ա-
յէրին մէրքէդի ումումիսի Տէրսաա-
սէ իմէ Գալսիմսաա Ճամի գարու-
սէ սօղապըսաա 13 նիմէր ին մու-
սաղ գաւ. Ս. Մ. Միհասեանըն մազա-
սաորնաա տոր :

Գալաթիա տա Գարա-քեօյտէ Գոմի սինոս խոնը խարիճնտէ 18 նոմբրօ իլէ մուրադգամ մաղաղատա մուգիմ պանքէր իղզէթլու Ճօճի ճանէթմօ Էֆէնտի թարաֆընտան վիլլուտ իտէն իլան աքր .

Ի թալիս գրայ վէ գրալիպսընըն
 զլորի հլմանէյէրինաէ, վէ ի թալիս
 տէվէթինին թաճը զամանընտա
 պոլուլանս ի թալիս յալպլ-աճէր
 գրալիպսընըն էֆրէնհի մայսին
 ի վիննի կէլէճէք բազար ի թէսի
 կինիսի քէլտէ օլունմաղըն էէնի
 իսպէրլէսէն անպարմադա տոր

Մէջըրլը բիեանդ օնուն պիլէթ-
երի սողամ վէ դանէթ գազաննը
լիտու զլարը ճիշէթէ ըապպէթի ու-
լիմիէթէ աղ զ վնալիէթ օյու-
նուր: Մէջըրի պիլէթէթ բէր չգ-
ղ ուրա քէշիւնսինսին սօնրա տախի
էվրօրա պօրապարնուա ըպիճ ֆի-
նալիս իսնէթ իտիլի զէման ֆի-
նալիս օյունապիլի:

Երեւոյ պին Ֆրանցի իբրամիսեէ գա-
լանմադ ինճիմալիլլէ 49 սէնէ միւտ-
ոէթի իթիպարիսի օլան մէգըիւր
պիլէթէր , ալթուն ապչէ երեւոյ էլլե
բուշա սաթըրը :

Եւրոպայի կէտերէն զգուշացան շու-
հակի ոյսն թամ բրօմէսկեր եկկիր-
ի վե րուպ բրօմէսկեր պէշ զրուշա
եկրուխթ օլունուր:

Մաղաղաի ածիգանէմտէն մալի-
նաթը լազըմէ վէ թարէփանամէեր
էնճանէն իթա գրըրնրր :

Մաղադարի ածիլի, կէլէճէք բաղար
իւնիւ տախի ալիգ օլաճազը իլան
է պիլէթիլէր, ժաղաղաննրն մէհօրիւ
է մէմհուր օլմազ իսէ գապուլ օ-
նմանեաճագլարը իլիմար գըընըր:

գաբը, «հիերարխիայի մեջ տեղեկությունն ավելի քան մոնոթեորիան, քան սերբոլոգիան կիզկէմէրը լիզոմոնտու տեք իտէն հասէտծի պիլը բաքիպ վէ հասիմ իտի:

Շէօյէքի, մէզպուրէ հայտուտ գարննն տօտադլարնտա, խալը-
խահլըզ էմարէսի մազամընտա թէպէսսիւմ, պազըշնտա լէթա-
ֆէթ, հարէքէթինտէ նէզաբէթ, վէ ոէտասընտա գանտըրմազլըզ
հալի միւշահէտէ օլունմազտա, վէ միւրալիլիկնէն էն մըքուհու վէ էն
ֆէնասընը միւրթէքիլ օյմազլէ պէրապէր, լիւսանընտա, ֆէվզէլտէ
խալիւնէթ ու խսթիլամէթ աաարը կէօրիւլմէքտէ, վէհասըլ հիւրմ
լիթ մէք, էախօտ գանտըրմազ խսթէսիլիկի քիմնէլէր իւզէրնտէ իճ-
րաթ թէէնսիլ, էախօտ իղֆալ իլլէմէք իլին, էլէննէն հէլ պիւր գու-
սուրու պոլունմամազտա խոի:

Իմտի, հայտուևս գարը, պու սըրատա տախի շու եօլտա իֆա-
տէեէ աղաղ իյլէտի .

— Եվրամբ, Մ. Ֆելքս սիգտէն պեր շէյ, կելզէվը տիբքը, սէպպէն չու տուր. — Քէնտսին, սիդը ֆէվզէլատէ սէվտիկինտէն, վէ սիզին իլէ էվլէնմէք խուաուսընտա վազը օլան վատընը թուլմազ իսթէտիկինտէն, վէ էն ճիզի մէվանիտէն տիւչարը տէհէլէթ օլմա- եա միւսայիտ օլան նէզաքէթինիդի հազգըլա թագտիր իյէտի- կինտէն, շու շինտիքի հարէքէթ վէ մուսալէսինտէն դայրի հարէ- քէթ վէ մուսալէտէ պուլունմամազ իտի, վէ պուլունմամազը իտի :

— Աճայի՛ւ , - տէտի Բօղէթ , - զաեէթ թապիի օլան թասապ-
վուրլարմըզըն գարչըսընա մէվանի՞ մի չրգրեօր :

— Եվ վե՛լթ, ֆագա՛լթ Էհէմվեհէթսիդ շէյլէր տըրը: Քիւչիւք պըր
ֆուրթուուն տըր քի, իլէրուտէ, դա՛լթիէն իդարվաճ վէ իթթիֆա-
դընըզ վուգուինտէ, սասատէթինիդի տահա զեհատէ լալիֆ դըլա-
ճագ տըրը:

— Տիմէք տիր քի, պիրիպիրիմիզտէն ալորյաճաղող :

— Խայր, գաթիկէն ալըրմահաճապսընըզ, եալընըզ իղտիվաճը-
նըզ պիր վիւտտէթ կէրի պըրապըրիշ տըր:

Րօզէթ , Էնտրիշէ իյէ ,

— Լաքին, պու՛ժանի քի՞մտեն վէ նէ՞տէն նէշէթ խոխօր, տէ՛րի իւալ իթտի:

— Մ. աբ Սէրտէօյտէն , տէտի հայտուտ գարր :

— Օւ պապտե՛ղ, զաթէն չիւպհէ իթմէլի իտիմ:

— Մատուղէլ Բօղէթի խմէրիմ,
— Թա՛մամ, զաթէն պէ՛ն տէ շիւղէ՛ն խորեօրտում,
— Մ. տիւզ թարափընտան մատուղէլի պմանա կէմիշիմ

տիր:

— Բէք էլի, տէտի Ժէրթըրիւտ վէ Սէրբանթ վէ Գաթըր-Վան
սօգադյարնտան իշխողէաիւնէք աիւր սէտաւ իւր

— Միսիս Բեյլը մոր, չարուհւոյ մասնուպալէ Բոգէթէ կտիպ սէղլէկէն քի, պեր ազ թածկի ինքին, զիրա Մ. տիւզ ճէնապլէրի քէնապլինի իսթէկի, պէն, պու միւտտէթ զարփըտա, Մ. տիւզ ճէնապլէրինի աղապաւընը մուհաֆազան ետարոթ՝ ինքէքտէիմ, մա յի պաղորտ:

Մ. Բեկը տՕր, պոչպոչող գարբարներն, եանընտան պիր միւտ-տէթճիք ուղղականմաւնտան մէջնուն օյարագ, Բօզէթին տոտաւնա լըգաւ: Մեզպորէ գըը, ալը ու մուհապպէթինտէն նաչի քէնտիեի մէտուտ առտ խտէէք, տիւչմիւլ օյմաւնըն աճըընը արթըգ ունութ-մուշ, վէ տուգիւն խանէսինէ կէտիւլըլիւէճէկինտէն եվվէճէ խա-պէրտարտ օլտուգուտնտ, բազար կիւնիւք եսվապըն կիինմիւլ, վէ եանաղ-լարը գըղարմիւլ օյարագ, գաթիկէ Հապորտ արտուտնտ, եւե-

Իմտի, Բէլը տնտան ալտըը խապէր իւզէրինէ, տէրճալ ա-
ռաղըրէն էնտի, վէ Ժէրթըրտան բաթըրալ կիրքիւլթիտիս սէպէ-
վիլնէ դաւորըրմ իւզէրինտէ թօբաննըլ օլան պէր խալլի զաշապէլիք
արարընտա, հէնէճան իլինտէ օլարալ արապապն օթուրտու:

Արապա սիրաթիէ էօրա չըգտը, վէ ժերթիւտ տէ, օրատա
Թօրումմըլ օլան էհալիւէ, հաղըգէթէն միւէսիւր պըր հիքեսէն նաղը
Թումի թի, պիղ, օգուեան լարմըլըլ թաստի իթմէմք իշին, մըր-
լումէնին հիքեսէն սինիւ պուրաճըլտա թէքրարէ լիւղում հէօրմէ-
իղ:

Արապա, օն ատրմ գատար գաթը մետաֆէ իմ մէջ իբէն, Բօգէթ, իջեղիւր արապատա եալընդ օլմատըընը, թեաճմիւպէ կէօրտիւ, իգաթմ Բիթօնուն կիեինմիջ օլտուղու միւրէմիւլ լէպիտէլէրտէն, Էնճ գըլըն միւսթէրիկ օլմար թապիլի խիթ Ծէօյլէ քի, Բօգէթ, իբրօնուն, Ֆէլիքսին բէտէրինին պիւր տօսթու եախօտ աղրապա-
լընտան պիլիլ օլուպ, Ժնթթիբիւտին պօշպօղաղըընտան թահրիք լընտուշ օլան էհալինն էֆքեաթ մէ միւթալաաթընա գաթըընաթ
սթմէսէտիլի իչին, մէնգարէյի վազըատա պիւր սէօզ պիլի սէօյլէմէ-
թէ, եախօտ Կիչ պիւր չէյ եալմամըշ օլտուղունու տիւլիւնտիւ :

ՌԻՄ ՌԻՐԸ ՍԱՐԱՖԻԵՒ ՄԱՀԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Գովհիսիօն խանըն ար-
դա Գարուսու իթթիսալինտէ Տէ-
միր-խան Ն. 1

իդրու մազազատատ, բիացատա ճա-
րէ օշան ումում ֆմտտօյար իւզերինե
էմր իլէ ալլոյաթմ բնրա, վե իւ-
րօբանը գուրալը ըսադրալարը, պլան-
լնա Սազ օտինա, Հմադուհի, Գրուհչ-
լիզ վե Մեքէնէնտի շէհրլըրիստի
ֆէվզէյատե մէնֆաաթլը պիլէթէ-
րի, վե Շարգ տէմրի եօլ հիստէլերի-
նի պանգայի Օսմանի Թարաֆըրտան
իւրառ ֆուրան մուստտադ բրօնէս
լէրի Թիւրաթ Թէքմիլ) ճ ցրուա օ-
լարագ ֆիրուլաթ օլունտուղու կիպ-
մաղապաթ մէզքիւրէ միւրաւաաթ օ-
մաղապաթ, Թէէմին իսալիսիկի Նալ-
տէ, գուրա ըշէրտէլէրինտէ, երին
ճ ցրուա օյադգ իւրէթ, մէզքիւր
հիստէլէրին ալալ տաթի մուվազդա-
թէն վէ էմանէթէն վէրիլի: Թաշ-
լարտան վազդ օրաճագ սիւալլըշաթա
տաթի վազթի ու զէմանըլա ինրա
գըրնըր:

ՕՍՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՅՐԱԿԱՆԸ

	Գալաթի ա 21 Ապրիլ.	
Էսֆ. Գ. Բ.	առևտուրի Ապրիլ 20 գար. 15-05	
» Գ. Բ.	ապրիլ 21 այլը. (տուպը) 16-08	
Դևի. /,	գար. 20 գուր. քեփը 84-30	
	» աչքի. 21	84-30
Գէրի Ա. Ա.	Խոթորարգ	23-20
» Բ. Բ.		18-30
» Ը. Գ.		15-06
Բուսնիկի լըսիտորֆերերի		22½
Ազնէ ֆալիդի		7-00
Ըսարթ		20
Հէֆալէսիդ		25
ՊԱՆԳԱ ԱՆՈՒՄԱՆԱՐԷ		
Գրէտի ժէնէրալ	Գ. Բ.	6-24
Օթալպոլ պանդաար	» »	5-14
Յօսիէթէ ժէնէրալ	» »	3-38
Երաւիլալ	» »	297 ½
Յօսիէթէ Օթթօսան պանդաար		03-25
Ա. ԶԵԼԷԻՆ ԶԻԵԱՌ		
Օսմ. լիքաւ	100 զրշ. տան	Դ. Բ.
Ղէհաղ սէնթոնիէի իարգը		107-38
Մէթալլը		98-3(1)
Ղէշիք		102-25

Այթլլը	102-25
Պագլը	800-
Գարմէ	38-01
Նիկիիզ լիւսար	410-32
Նրանարչ ալիճ ունր	87-38
Բօլ	90-32
Գրէմից ալիճ ունր	54-20
Գարպօն գարմէսի	10-20
Իսթիքարազը տանիլի	
Գարանտը	գ. ը.
Ալշարա	39-08
Գուրօն քէսիք	39-08

ԷՎԲՐԻԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Լճնորա , 2 մայիս,	
Ինկիլիզ գոնալիտի	402 3/4	
Եսկամը ռմուսկիէ աշը . Գ. Բ.	13 5/8	
» Գաբան . 13 Գ. Բ.	41 11/16	
5 Իսթիգրազը 1 Իննի սընըՖ	22	
17 » 2	43 3/4	
79 » 3	43 3/8	
Տէվէթի Ալիէէնի 17 Իսթիգ	73 3/8	
Սմանըլը Գանդասը	85 1/2	
Բուսիա Իսթիգրազը 1873	40 7/8	
Մըսըր Իսթիգ . պիրէշմիշ	95 7/8	
Մըսըր Իսթիգաշըլը չըմէնադՖ	76 1/2	
Տաիրա սանիէի	96 1/2	
Մըսըրն Բօշիւտ Իսթիգրազը	74 3/4	
Մաճարիսիտիէ էսկամը	96 3/4	
Գամպիո Բարիզ		

Բարիս, 2 մայիս,	
Ֆրանսիացի ֆոնտառու 3 ⁰ / ₁₀	109 40
Ֆրանսիացի ֆոնտառու 4 ¹ / ₂	13 77 1/2
Էսհամբու ումուսիյե Գալի. Գ.	13 70
Էսհամբու ումուսիյե Գալի. Գ.	13 70
Մուսպատիլէ օւմուսի սէրի Խ	13 60
Մուսպատիլէ օւմուսի սէրի Ը	00 00
Բուսիլի շիմուսի. Թահ.	31 75
Օսմանլի Դէֆի Թահիլի.	00
Օսմանլի պահագասը	508 75
Գրէտի Լիօնէ	545 00
Գրէտի ֆոնսիլ	1368 75
Լիօն ագահանը	1270
Միւսիլի Գահալլի	2022 1/2
Բուս ֆոնտառու 5 ⁰ / ₁₀ 1877	400 1/4
Իսթալիա Էսհամբու	97 75
Միւսը Իսթիլիա Գալիլի Էսհամբու	385
Իսթիլիա Իսթիլի Իսթիլի.	65 3/8
Բրիտիլի Թահիլի Իսթիլի	345 00
Եւրոսի 5 ⁰ / ₁₀ 1879	325 00
Գահալի Լօնարա	25 25
Բարիս, 3 մայիս,	
Ֆրանսիացի ֆոնտառու 4 ¹ / ₂ 0/10	000 00
Օսմանլի ֆոնտառու 4 ¹ / ₂ 0/10	13 70

ռումէլի շքմէնադճէր Թահվիւ:	000
Մըւրը իսթիգրաղը պիւրէշ:	385 00
Վիշննա 2 մայիս	
Հօնորա իւզէրինէ գաւալի:	127 30
Բումէլի շքմէնադճէրէրի	15 80

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

իշարու. շէհրը նիսանըն 21 ինճի սա-
լը կիւնիւնտէն իթիպարէն Հայտար-
բաշա խաթթը սէֆէրլէրի աթիտէ
մուհարրէր իւզրէ իճրա օլունտճաղը
իրան օլունտը:

ՔԻՄԻԱԿԱՆ		ԳԻՄԱՐ ՆԻՋԵՐՈՒՄԸ
Մ. Տ.		
12 00	Պրկա թէսատիւֆ	0
12 55	Իզմիւտէ կիտէն	2
3 30	Պրկա թէսատիւֆ (*)	4
8 10	Իզմիւտէ կիտէն	6
10 30	Բէնտիւտէն »	8
11 25	»	10
ՀԱՄԱՐԻՆԻՄԸ		
Մ. Տ.		ԳԻՄԱՐ ՆԻՋԵՐՈՒՄԸ
12 55	Բէնտիւտէն կէշէն	1
2 30	»	3
4 5	Իզմիւտէն »	5
8 50	Պրկա թէսատիւֆ (*)	7
11 15	Իզմիւտէն կէշէն	9
11 45	Պրկա թէսատիւֆ	0

ԱՌՋԵՌՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՅԵՐԻՆԷ Ի ԳԱՂՂԻՆԵՐԷ
—
Աշխատանքեաց
ԿՈՄԻՏԵԱՆ Ա. ՈՍԿԵԱՆ
(Հրատարակուեցաւ 2. թերթը)
Բոժանորդեալին է Մայրաքա-
ղաքին համար 10, գաւառաց հա-
մար 15 գահէկան :
Թեո տպագրութեան Ի Մայրա-
քաղաքին պիտի վաճառի Ի գին 20
խիկ Ի գաւառս 30 :
Բաժանորդ գրուիլ փափագող
պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս
Նշան էֆ. Էրպէրեանի տպագրա-
տունին, (Էսին զապլմինէ ճատտէսի
թիւ 48, Ղալաթիա Գօմիսիօն իսա-
նին տակ, վաւոր էֆ. Ի թղթափա-
ճառանորդ :

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽԱՌԻՍԷ

1887 Մարտի 1 ինճի Բաղար Կիւնիւնտէն իմիպարէն

ԱՅԱԼԱՐ ԹԱՐԻՔԻ	2 50	Բէնտիքտէն
Թ-ԱԼԻ Ի ԶԵՐԵՎԻՆՆԻ ԴԱՐԱՆ Ի ԿՈՒՆԻԿ	4 40	Իգլիստի
ԶԵՐԵՎԻՆՆԻ	8 40	Պիլա թէստուհ

[illegible]

2 30 Գառաւջոյ Գընալը Պուրկաջ Հէյ-
 յալէն Պ Ասա Գարթիւ Բէնտիք
 9 45 Գընալը, Պուրկաջ, Հէյալէի Պիւ-
 երը-Ասա Գարթիւ Բէնտիք
 40 43 Գընալը Պուրկաւ Հէյալէի Պիւ-
 երը-Ասա
 Բ-Լ-Ե Կէ-Ի-Ե Լ-Լ-Ե Զ-Ե-Ե Ե-Ե-Ե
 Բ-Ե-Ե-Ե-Ե
 12 30 Բէնտիք Գարթիւ ՊԱսա Հէյալ.
 Պուրկաւ Գընալը
 8 30 Բէնտիք Գարթիւ ՊԱսա Հէյալ.
 Պուրկաջ Գընալը Գառաւջոյ
 (ՊԱսատուն 9 15 տէ)
 Բ-Ե-Ե-Ե-Ե Լ-Լ-Ե Զ-Ե-Ե Ե-Ե-Ե
 2 15 Գառաւջոյ Գընալը, Պուր. Հէյ.
 Պ. Ասա Գարթիւ Բէնտիք
 9 43 Գընալը, Պուր. Հէյ. Պ. ստա
 Գարթիւ Բէնտիք

Համա շեխով լուսս վէ Թիբի գար
օլտաշուհի կիւնէրդէ սապալիտեղե Ա-
տալարտան Բէօբրեւէ սասաթ 2 տէ
եալընըզ սիր սէ ֆէր վէ աղաւմ իւզն .

ԻԱՏԸ ԲԵՅ ԹԱՐԻԳԻ
Ի-Կ Ի-Ն Երկրէն Կ-տա
ԲԵՅԵՐԵՆԵՆ Կ-տա Երկրէն Կ-տա

Ժ. ՏՂ.	ՄԲ	ՏՂ.
Եր. տախի Գէորգիւտէն սասթ 10 30	12	—
ուս. Գ. Առաւս Գառար Եւլլինը պր	12	—
սէֆէր ինրա օրւնանալը կրկի սա-	12 45	12 45
պահարը Գէորգիւտէն Առաւարս վէ	1 30	1 30
պաշանարը Առաւարտան Գէորգիւտէ	2 15	2 15
իմրա օրւնան սէֆէրլէր Էյլէ Կազա-	3 —	3 —
լարտա թաթիկ իտիւէճէք ալր	3 45	3 45
	4 30	4 30
(Առատօրն ճանիպիւտէն բէօրրիւն)	5 30	5 30
ԱնԱՍՈՂԱԻ ԹԱՐԻԳԻ	9 15	9 15
ԵՆԷԴ ԵՖԷԴԷ	10 —	10 —
Ս. Տ.	10 45	10 35
ԴԱՐԹԱՆԱՆ ԳԵՕՐԳԻԻԵՆԵ	11 30	11 20
12 45 Մալթէքէ Մոտա *	12 —	12 —

Մաս 30		Մաս 31	
1	Պիլա թէւարի ֆ	1	Պիլա թէւարի ֆ
2	Իգլիմէ	2	Իգլիմէ
3	Պիլա թէւարի ֆ	3	Պիլա թէւարի ֆ
4	Իգլիմէ	4	Իգլիմէ
5	Պիլա թէւարի ֆ	5	Պիլա թէւարի ֆ
6	Իգլիմէ	6	Իգլիմէ
7	Պիլա թէւարի ֆ	7	Պիլա թէւարի ֆ
8	Իգլիմէ	8	Իգլիմէ
9	Պիլա թէւարի ֆ	9	Պիլա թէւարի ֆ
10	Իգլիմէ	10	Իգլիմէ
11	Պիլա թէւարի ֆ	11	Պիլա թէւարի ֆ
12	Իգլիմէ	12	Իգլիմէ

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳԱՐԸ

— Մա'տամբ, տէտի Բօզէթ՝ Բիրօեա :

— Պու արապատա պէնի պուլտուղունուզա դարիպա թէ՛աճճիւպ իտիեօրսունուզ, տէյի էլէն իֆատէ էլլէտի :

— Իգարա իտէրիմ քի, արապատա սիզին պուլունճազընըը մէմուէ իթմէեօրսունու :

— Էվլատըմ, սագըն գօրգմանընը, էանընըտա պուլունմագըլըըմ, նիեաթը ճատէնէ էլէ տիր :

— Օլ պապտէ շիւպէն պիլէ իթմէմ, մատամ, լաքին էլպէթթէ զաթընը, Մ. տը Սէրտէօյլ թարաֆընտան կէլիեօրսունուզ, տէյի Բօզէթ սիւալ իթտի :

— Խա'յր, մատմուազէլ :

— Էօյլէ իսէ, քիմի՛ն թարաֆընտան կէլիեօրսունուզ, տէտի Բօզէթ՝ ճէեէճան էլէ :

— Պէնիմ, սիզին նէզտինիզէ կէլիչիմ, Մ. Ֆէլիքսին բէճատընա մէպնի տիր :

— Ա՛ճ, ֆագաթիմ բէտէրի՞ . .

— Գըզմ, պիզ չիմտի անըն բէտէրի խանէսինէ կիթմէեօրսունու :

— Անըն խանէսինէ կիթմէեօրսունու :

— Խա'յր :

Օլ էնատէ, Բիրօնուն արապատը, էըլտըըմ կիպի սիւրաթլէ ժագօպ սօգազընտան, վէ Մ. տը Սէրտէօյլին խանէսինին բէնչիրէլէրի ալթընտան կէլիեօրսունու : Էկէլլի Բօզէթ պիլտէ իտի . .

— Պու արապա քիմի՛ն տիր, տէյի Բօզէթ՝ Բիրօեա սիւալ իթտի :

— Պէնիմ տիր :

— Սիզ քիմիլինիզ, մատամ :

— Ահրպապատան պիրիբիմի :

— Յիւէք տիր քի, պիզ չիմտի տիւգիւն խանէսինէ կիթմէեօրսունու :

— Խա'յր :

— Էյ նէբէեէ կիտիեօրսունու :

— Պէնիմ էվիմէ :

— Սիղին էվիլիզէ՞ մի, ֆագաթի պէն սիզի թանըմամ :

— Նէ՛ պէյիս վար տըր, Մ. Ֆէլիքս պէնի թանըր :

— Հէլ օլմազ էսէ, էլի անլաթըն :

— Իչի անլաթմագրօգ գօյալ պիր մատտէ տիր : Աչդ ու սէվ-

տաւ իշխերնստէ հօյլէ շէյլէր օլուր թիւ , պազէն , եէկտիկէրնի ֆէվ-
գէլատէ սէվէն իրթ ալըզլար , էսրարլարընըն վազթիտաէն էվվէլ
մէյտաճա չըզմասըլա , եախօտ թարաֆէ յոտէն իֆրաթ սերպէսթի-
եէթ էկօթէրիվսէլիլէ , միւէպպէտէն այլըլմամազ վէ եախօտ սաա-
տէթլէրնի իսլալ իթմէմէք իշին , քէնտիլէրնի կիզլէմէկէ մէնպուր
օլուրլար :

— Պու կիպի նազիք իսթիլլաշլարը անյաեաճամ :

— Սիզ , դաեէթ սաֆտերուճ վէ պիկիւնաճ օլտուղունուղտան ,
թապիլի պու սէօզլէրի սոյաեաճազընըզ , լաթին միւսաատէնիզլէ սի-
զէ պազըլ շէյլէր սօրմազ իսթէրիմ :

— Սօրունուզ , մատամ :

— Մ . Ֆէլիքս սիզի սէվի՛եօր մու :

— Մ . Ֆէլիքսին պէնի ֆէվգէլատէ սէվմէքտէ օլտուղունա գա-
թիէն էմինիմ :

— Գիպարտան պիր տէլիզանլը տըր :

— Նամուսլուլուզ քէնտիսինտէ մէքըլզ տուր :

— Սիզ տէ քէնտիսինի սէվէրմիսինիզ :

— Ասլա հինճապ հիսս իթմէքսիլին , Վէվվէթ , սէվէրիմ տիեէ-
պիլիլիմ :

— Իշլէր , իֆրաթ նէզաքէթի իճապընճա , Մ . Ֆէլիքս , վազի-
եէթի հազըրէսինիլս պիր խուսուսունու սիզտէն կիզլէմիշ տիր :

— Նէյթ՛ պէնտէն կիզլէմիշ տիր :

— Պիր ալտան սէօյլէրիմ :

Իօզէթ, մուսման թարգընտա էթրաֆընտա վուգուա կէէն վա-
գըալար հագգընտա շուպհէ իթմէկէ պաշլատորը ճիհէթլէ,
— Սէյյէնիէն, մատամ, սիգի տինէնթօրում, տէտի:
Հայպուքի, պիյարէ գրօճըպզըն գարշարնտա պոլուսնան